



# PRÉPAS RENTRÉE 2016 ESPAGNOL HKAL - LVB

226 rue Sainte Catherine – 33075 Bordeaux Cedex

**Professeur : Mme Cuenca**

## Précisions sur l'inscription en langues vivantes

Les langues vivantes enseignées en classe préparatoire portent des étiquettes qui ne coïncident plus avec l'ordre de vos langues au lycée. Vous n'êtes pas tenu-e de conserver l'ordre LV1-LV2-LV3 dans les cases LVA-LVB-option.

**La langue A, obligatoire pour tous, est enseignée sur un volume horaire de 4h/semaine.**

**La langue B peut être suivie de façon modulaire à 2h/semaine ou à 4h/semaine.**

Vous pouvez également suivre les cours d'italien, d'arabe ou de chinois en complément dans la mesure de la compatibilité des emplois du temps. Ces dernières ne peuvent être commencées en grand débutant.

Des explications supplémentaires vous seront données à la rentrée pour vous informer des possibilités d'inscription et des contenus des cours.

## Inscription en LVB espagnol

Le cours de LVB espagnol s'organise en deux temps :

- ✓ **un cours de 2 heures par semaine, de culture générale**, consacré à un panorama culturel et artistique au sens large, du XVI<sup>e</sup> siècle à la période actuelle (par le biais de l'étude de plusieurs supports artistiques, littérature, peinture, sculpture, cinéma, théâtre, ...)
- ✓ **un cours de 2 heures par semaine, consacré à l'approfondissement** de l'étude de la langue et à la traduction, en parallèle avec le cours commun.

Ces cours s'adressent aussi bien aux étudiants qui souhaitent se spécialiser dans l'étude de la langue espagnole (études de Langue, littérature et civilisation de l'Espagne et de l'Amérique Latine), qu'à ceux qui désirent conserver l'espagnol dans leur cursus (Ecoles Normales Supérieures, écoles de traduction, écoles de commerce ou de management, Instituts d'Etudes Politiques, ...).

Les étudiants peuvent opter pour le suivi du cours de culture générale uniquement (2h/sem.) ou pour l'ensemble des cours (culture générale + approfondissement et traduction, soit 4h/sem.).

## Le programme de lecture d'œuvres complètes de l'année est le suivant.

- ✓ Calderón de la Barca, *La vida es sueño*, Paris, Folio Bilingue, 2006 (Prix : 12,50 €)
- ✓ Gustavo Adolfo Bécquer, *Rimas y leyendas*, Barcelona, Casals, 2001 (Prix : 5,60 €)
- ✓ Andrés Trapiello, *Ayer no más*, Madrid, Austral, 2013 (Prix : 8,95 €)

La liste a été communiquée à la librairie Mollat (Bordeaux) afin de faciliter l'acquisition des ouvrages.

Les autres supports artistiques étudiés (peinture, architecture, documents historiques, cinéma, etc) seront précisés au cours de l'année.

## Ouvrages utiles à lire ou à consulter

(Pour se mettre à niveau et combler ses lacunes)

Les ouvrages suggérés sont tous au CDI du lycée et dans différentes Bibliothèques Universitaires.

### Littérature

CYMERMAN, Claude, FELL, Claude, *Histoire de la littérature hispano-américaine de 1940 à nos jours*, Paris, Nathan, 1997

DORANGE, Monica, *Manuel de littérature espagnole : du X<sup>lle</sup> au XX<sup>le</sup> siècle (+1 CD audio)*, Paris, Hachette Supérieur, 2009

MERLOT-MORAT, Philippe, *Littérature espagnole contemporaine*, Paris, PUF, 2009

### Civilisation

DELAMARRE-SALLARD, Catherine, *Manuel de civilisation espagnole et latino-américaine*, Paris, Bréal, 2001

DORANGE, Monica, *Civilisation espagnole et hispano-américaine*, Paris, Hachette, 2007

MAURICE, Jacques, SERRANO, Carlos, *L'Espagne au XX<sup>ème</sup> siècle*, Paris, Hachette, collection Carré Histoire, 1995

VAYSSIERE, Pierre, *L'Amérique Latine de 1890 à nos jours*, Paris, Hachette, collection Carré Histoire, 1996

### Lexique

FREYSSELINARD, Eric, *Le Mot et l'idée, niveau 2 : Espagnol*, Paris, Ophrys, 2004

### Grammaire

GERBOIN, Pierre, LEROY, Christine, *Précis de grammaire espagnole*, Paris, Hachette Education, 2000

### Méthodologie

CUENCA-GODBERT, Marta, *Réussir le commentaire de texte littéraire en espagnol*, Paris, Ellipses, 2016

Une connexion à internet et une adresse électronique professionnelle (du type prénom.nom@...) seront essentielles pour travailler dès la rentrée (communiquer avec les professeurs, recevoir des informations, consulter l'ENT, faire des recherches).

Bonnes vacances et bonne préparation de rentrée !